

Gazette officielle du Québec

Avis
juridiques

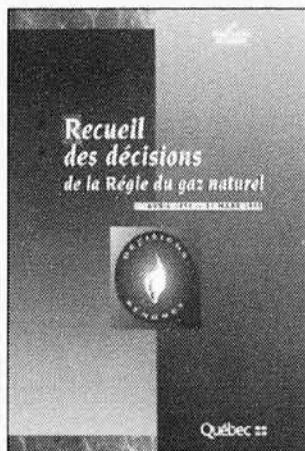
127^e année

14 octobre
1995

N^o 41

Québec 

RECUEIL DES DÉCISIONS DE LA RÉGIE DU GAZ NATUREL



Ce recueil contient les décisions rendues par la Régie du gaz naturel entre le 1er avril 1994 et le 31 mars 1995.

Le recueil propose deux index distincts :

- la liste des décisions par ordre numérique des causes;
- l'index analytique des principaux éléments de décisions.

Un résumé précède la décision pour les principales causes. On y retrouve, de plus, un lexique des principaux termes employés.

Un outil de référence très accessible pour toute personne concernée par le domaine de la distribution du gaz naturel canalisé au Québec.

Recueil des décisions de la Régie du gaz naturel
Régie du gaz naturel
1995, 690 pages
EQQ 2-551-16657-8

49,95 \$



COMMANDE POSTALE

A5-049-3/8

Nom : _____ N° compte client : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____ Téléphone : (____) _____

| Code | Titre | Prix unitaire | TPS 7% | Sous-total | Quant | Total |
|---------------|--|---------------|---------|------------|-------|-------|
| 2-551-16657-8 | Recueil des décisions de la Régie du gaz naturel | 49,95 \$ | 3,50 \$ | 53,45 \$ | | |

Prix et conditions de vente modifiables sans préavis.

Chèque ou mandat-poste à l'ordre de «Les Publications du Québec».

Frais de port

4 \$

(taxes incluses)

Total

Cartes de crédit acceptées VISA MASTERCARD

Numéro : _____

Date d'échéance : _____

Banque : _____

Nom du titulaire : _____

Signature : _____

Vente et information :

Chez votre libraire habituel

Commande postale :

Les Publications du Québec
C.P. 1005
Québec (Québec)
G1K 7B5

Télécopieur : (418) 643-6177
1 800 561-3479

Téléphone : (418) 643-5150

Québec

1 800 463-2100



Gazette officielle du Québec

Partie 1 Avis juridiques

127^e année
14 octobre 1995
N^o 41

Sommaire

AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME — LOI SUR L'
AVIS DIVERS
CHANGEMENT DE NOM ET D'AUTRES QUALITÉS DE L'ÉTAT CIVIL — LOI SUR LE
LOI ÉLECTORALE
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC — LOI SUR LA

Dépôt légal — 1^{er} trimestre 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 1995

Tous droits de traduction et d'adaptation, en totalité ou en partie, réservés pour tous pays. Toute reproduction pour fins commerciales, par procédé mécanique ou électronique, y compris la microreproduction, est interdite sans l'autorisation écrite de l'Éditeur officiel du Québec.

AVIS AUX ANNONCEURS

La *Gazette officielle du Québec* est le journal par lequel le Gouvernement du Québec rend officielles ses décisions. Elle est publiée en deux éditions distinctes. La première, intitulée « Avis juridiques », est publiée au moins à tous les samedis; la deuxième, intitulée « Lois et règlements », est publiée en français et en anglais au moins à tous les mercredis.

Contenu :

La Partie 1 de la *Gazette officielle* contient les avis juridiques dont la publication est requise par des lois ou des règlements ou encore par le gouvernement. Elle est publiée en français seulement.

Normes de recevabilité :

Les avis doivent contenir le minimum d'information requis par les lois et règlements qui régissent leur publication. On peut se référer à la *Gazette officielle* pour y retrouver des avis déjà publiés et les utiliser comme modèles. Les avis doivent être dactylographiés. Les annonceurs doivent fournir une lettre d'accompagnement indiquant clairement leurs nom et adresse, leur numéro de téléphone et le nombre de publications requises pour chaque avis.

Conditions générales :

Les manuscrits doivent être reçus au bureau de la *Gazette officielle* au plus tard à 12 h, le jeudi précédant la semaine de publication. Les avis reçus après cette date seront reportés à l'édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec se réserve le droit de retarder ou de refuser la publication de certains documents, à cause de leur longueur, de leur mauvaise formulation ou pour toute autre raison d'ordre administratif.

Les frais de publication sont payables à l'avance et doivent être acquittés par mandat ou par chèque émis à l'ordre de : « Les publications du Québec ». Un exemplaire de la *Gazette officielle* est automatiquement expédié comme preuve de publication pour chaque avis publié.

Toute demande d'annulation doit être faite par écrit et être reçue avant l'heure de tombée. Les frais déjà encourus sont facturés à l'annonceur à qui l'on rembourse tout montant versé en trop.

Si une erreur typographique se glisse dans une première publication, les annonceurs sont priés d'en aviser le responsable de la *Gazette officielle* avant la seconde publication. Les demandes de corrections au texte original doivent aussi être faites par écrit et être reçues avant l'heure tombée.

Tarif de publication*

Le tarif de publication est de 0,83 \$ la ligne agate quel que soit le nombre de parutions.

Tarif de traduction*

Le tarif de traduction est de 20,64 \$ les 100 mots.

Tarif pour les feuilles volantes*

Le prix de vente pour les feuilles volantes est de 0,72 \$ l'unité.

Prix à l'exemplaire*

Le prix d'un exemplaire de la *Gazette officielle du Québec* est de 5,32 \$.

Les demandes de publication d'avis doivent être adressées comme suit :

Gazette officielle du Québec
1500 D, boul. Charest Ouest

1^{er} étage

Sainte-Foy (Québec)

G1N 2E5

Téléphone: (418) 644-7794

(418) 644-7795

Tous les abonnements sont payables à l'avance. Faire parvenir votre chèque ou mandat-poste émis à l'ordre de « Les Publications du Québec ». Aucune réclamation après 90 jours.

Tarif d'abonnements*

Partie 1 « Avis juridiques »: 64 \$ pour 12 mois

Partie 2 « Lois et règlements »: 93 \$ pour 12 mois

Partie 2 « Laws and Regulations »: 93 \$ pour 12 mois.

Toute correspondance concernant les abonnements doit être adressée au :

Service à la clientèle

Division des abonnements

C.P. 1190

Outremont (Québec)

H2V 4S7

Téléphone: (514) 948-1222

Prière de faire part de tout changement d'adresse six semaines avant la date du déménagement et de retourner l'étiquette portant l'ancienne adresse.

* Taxes non comprises

TABLE DES MATIÈRES

AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME

— LOI SUR L'

| | |
|--|------|
| M.R.C. DE LAJEMMERAIS (<i>Désaveu du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire</i>) | 1163 |
|--|------|

AVIS DIVERS

| | |
|--|------|
| COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL GÉRALD-GODIN (<i>L.P.</i>) | 1163 |
| HYDRO-QUÉBEC (<i>Rachat d'obligations</i>) | 1163 |
| RÉGIE DU LOGEMENT (<i>Indexation annuelle des frais judiciaires</i>) | 1163 |

CHANGEMENT DE NOM ET D'AUTRES QUALITÉS DE L'ÉTAT CIVIL — LOI SUR LE

DEMANDES

| | |
|--|------|
| Alexander Wojcik | 1163 |
| Alex-Sandra Gagnon | 1164 |
| André Stravey | 1164 |
| Anné Jülide Yeter | 1164 |
| Anthony Langlois-King | 1164 |
| Armande Pépin | 1164 |
| Can Philippe Yeter | 1164 |
| Christophe Chartier-Gagnon | 1164 |
| Collette Racicot | 1164 |
| Daniel Arsenaault | 1164 |
| Davood Kowkabdanesh | 1164 |
| Denis Simard | 1164 |
| Denise Gamache | 1165 |
| Dominique Cloutier | 1165 |
| Donovan Dalton Tionakate Fleischer | 1165 |
| Elisabeth Anne Ratté | 1165 |
| Ellena Roux | 1165 |
| Eric Green | 1165 |
| Françoise Caza | 1165 |
| Ghislaine Gilbert | 1165 |
| Heidemarie Seiler | 1165 |
| Innocenza Maria Stella Roberto | 1165 |
| Isabelle Sabrina Leclair | 1166 |
| Jean-François Lafontaine | 1166 |
| Jean-Michel Mc Kerry | 1166 |
| Jeanne Dubuisson | 1166 |
| Jessica Rae Knelle | 1166 |
| John Papadatos | 1166 |
| John Szylenko | 1166 |
| Joseph, Julien, Claude, Denys Deshaies | 1166 |
| Joseph Napoléon Irénée Gagnon | 1166 |
| Joseph Raoul Lionel Claude Poirier | 1166 |
| Kadina Aisha Jerdamie Walker | 1167 |
| Karine Crothé | 1167 |
| Katy Lizotte | 1167 |
| Kiyanduwa Dayananda | 1167 |
| Luis Philippe Aguilar | 1167 |
| Marie-Bernadette Gagnon | 1167 |
| Marie-Douce Stéphanie Bérubé-Rodrigue | 1167 |
| Marie Fernande Françoise Marianne Loiselle | 1167 |
| Marie Germaine Alida St-James | 1167 |
| Marie, Hélène, Valérie Roy-Bois | 1167 |
| Marie-Jeanne Victorine Fleurette Perreault | 1168 |
| Marie Jeannine Georgette Clairmont | 1168 |

| | |
|---------------------------------------|------|
| Marie Joceline Marceau | 1168 |
| Marie Joseph Tremblay | 1168 |
| Marie, Laurence Leroux | 1168 |
| Marie Marguerite Diane Lajoie | 1168 |
| Marie-Michelle B. White | 1168 |
| Marie Thérèse Christine Marsolais | 1168 |
| Marie, Odette, Chantal, Marise Héroux | 1168 |
| Marie, Pauline-Louissette Bédard | 1168 |
| Marie, Rita, Louise Doucet | 1169 |
| Marion Leita Krakower | 1169 |
| Maurice Farly | 1169 |
| Michael L. Houle | 1169 |
| Myriam Beaudoin-Harchaoui | 1169 |
| Nancy Bergeron | 1169 |
| Nathalie Jourdain | 1169 |
| Nicolas Alain McCallum | 1169 |
| Olivier Mathurin Tourigny | 1169 |
| Onésime, Joseph, Grégoire Parent | 1169 |
| Oualid Sepieh | 1170 |
| Panny Chase-Dostie | 1170 |
| Paul-Iréné Fortin | 1170 |
| Pierre-Olivier Tremblay | 1170 |
| Ralph Dubé | 1170 |
| Rania Becket Abulsaad | 1170 |
| Réal André A. Francis Pérugini | 1170 |
| Renald Grand-Maison | 1170 |
| Renaud Blouin | 1170 |
| Richard John Durocher-Greenly | 1170 |
| Richard Junior Roy | 1171 |
| Romelda Thériault | 1171 |
| Romuald Gilbert | 1171 |
| Rose-Léda Lemay | 1171 |
| Samir Tabar | 1171 |
| Shirine El Batrawi | 1171 |
| Susie, Eva, Levina Sequaluk | 1171 |
| Tara Roxanne Pineault | 1171 |
| Tina Candela | 1171 |
| Vasilios Stefadouros | 1171 |
| Vincent Poulin | 1172 |
| Vivek Krishnadas | 1172 |

LOI ÉLECTORALE

| | |
|-----------------|------|
| RÉFÉRENDUM 1995 | 1172 |
|-----------------|------|

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC — LOI SUR LA

| | |
|---|------|
| OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-GERMAIN-DE-GRANTHAM (<i>L.P.S.</i>) | 1172 |
|---|------|

Aménagement et l'urbanisme — Loi sur l'

M.R.C. de Lajemmerais

En vertu de l'article 70 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), je désavoue, en date de ce jour, le texte de l'article 5b, soit :

«pourvu que ces opérations soient effectuées sur l'immeuble ou est exploitée cette entreprise et sur lequel sont générés les déchets et que ces opérations ne constituent qu'un accessoire à l'exploitation de l'entreprise agricole»

du règlement N° 76, adopté le 11 juillet 1995, relatif au contrôle intérimaire de la municipalité régionale de comté de Lajemmerais.

Québec, le 4 octobre 1995

6352

Le ministre,
GUY CHEVRETTE

Avis divers

Collège d'enseignement général et professionnel Gérald-Godin

Avis est donné que, en vertu de l'article 2 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (L.R.Q., c. C-29), des lettres patentes ont été délivrées le 23 août 1995 instituant le Collège d'enseignement général et professionnel Gérald-Godin.

6350

Le sous-ministre de l'Éducation,
PIERRE LUCIER

Hydro-Québec

Rachat d'obligations

Rachat par anticipation des obligations de la série CH 8½ % échéant le 3 décembre 1998

Hydro-Québec rachètera par anticipation, le 4 décembre 1995 (la date de rachat), toutes les obligations encore en circulation de la série «CH», 8½ %, échéant le 3 décembre 1998, à leur valeur nominale, plus l'intérêt couru et impayé à la date de rachat.

Le prix de rachat sera égal à 100 % du montant en principal des obligations plus l'intérêt couru et impayé à la date de rachat de 0,23 \$ par tranche de 1 000 \$.

Le prix de rachat de 1 000,23 \$ par 1 000 \$ d'obligations sera versé le ou après le 4 décembre 1995 aux détenteurs ou ayants droit immatriculés sur remise des obligations (de préférence accompagnées du présent avis) auprès de toute succursale située au Canada, de n'importe quelle principale banque à charte régie par la Loi sur les banques du Canada ou à toute caisse populaire ou d'économie affiliée à une fédération membre de la Confédération

des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec. Dans le cas des obligations avec coupons d'intérêts, les coupons non échus devront être joints aux obligations, à défaut de quoi la valeur nominale des coupons non échus manquants sera déduite du prix de rachat.

Conséquemment, les intérêts sur ces obligations cesseront de courir à compter de la date de rachat (4 décembre 1995) et tous les coupons d'intérêts échéant après le 4 décembre 1995 deviendront nuls.

Montréal, le 13 octobre 1995

99260

Hydro-Québec
Le trésorier adjoint,
ANDRÉ ROZON

Régie du logement

Indexation annuelle des frais judiciaires

La Régie du logement donne avis, par les présentes, conformément à l'article 1 du Règlement sur les frais exigibles par la Régie du logement (R.R.Q., 1981, c. R-8.1, r. 1.1), qu'à compter du 1^{er} novembre 1995, les frais judiciaires sont indexés, après arrondissement au dollar, comme suit :

— pour la production d'une réquisition pour remise au rôle d'une cause qui a été rayée et d'une requête en réouverture de l'audience, les frais de 20 \$ demeurent inchangés;

— pour la production d'une demande, les frais de 41 \$ demeurent inchangés;

— pour la production d'une demande d'autorisation de convertir un immeuble locatif en copropriété divise, les frais de 123 \$ passent à 124 \$ par logement.

Montréal, le 28 septembre 1995

99246

Le président de la Régie du logement,
RODRIGUE DUBÉ

Changement de nom et d'autres qualités de l'état civil — Loi sur le

Demandes

Alexander Wojcik

Prenez avis que Alexander Wojcik, domicilié au 260, Sherbrooke Est, Montréal, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Alexander Dubois.

Montréal, le 14 septembre 1995

99190-40-2

ALEXANDER WOJCİK

Alex-Sandra Gagnon

Prenez avis que Marie-Elaine Brazeau, en sa qualité de mère, domiciliée au 105, 31^e Rue, Notre-Dame-des-Pins, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Alex-Sandra Gagnon en celui de Alex-Sandra Brazeau.

Beauce, le 4 mai 1995

99212-40-2

MARIE-ELAINE BRAZEAU

André Stravey

Prenez avis que André Stravey, domicilié au 438, chemin Chomédey, Notre-Dame-de-la-Salette, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de André Strévey.

Notre-Dame-de-la-Salette, le 14 septembre 1995

99214-40-2

ANDRÉ STRÉVEY

**Anne Jülidè Yeter
Can Philippe Yeter**

Prenez avis que Sylvie Hamel, en sa qualité de mère, domiciliée au 8392, Provencher, Saint-Léonard, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer les noms de Anne Jülidè Yeter et de Can Philippe Yeter en ceux de Anne Jülidè Hamel Yeter et de Can Philippe Hamel Yeter.

Montréal, le 29 septembre 1995

99258-41-2

SYLVIE HAMEL

Anthony Langlois-King

Prenez avis que Steve King, en sa qualité de père, domicilié au 43, rue du Parc, Rivière-du-Loup, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Anthony Langlois-King en celui de Anthony King.

Rivière-du-Loup, le 14 septembre 1995

99189-40-2

STEVE KING

Armande Pépin

Prenez avis que Armande Pépin, domiciliée au 36, rue Bérubé, Victoriaville, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Patricia Pépin.

Victoriaville, le 27 septembre 1995

99229-41-2

ARMANDE PÉPIN

Christophe Chartier-Gagnon

Prenez avis que Dany Gagnon, en sa qualité de père, domicilié au 2710, des Florales, Vaudreuil, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Christophe Chartier-Gagnon en celui de Christophe Gagnon.

Vaudreuil, le 20 septembre 1995

99198-40-2

DANY GAGNON

Collette Racicot

Prenez avis que Collette Racicot, domiciliée au 40, Balmoral, appartement 201, La Prairie, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Colette Racicot.

La Prairie, le 27 septembre 1995

99238-41-2

COLLETTE RACICOT

Daniel Arsenault

Prenez avis que Daniel Arsenault, domicilié au 28, rue Paré, Stoneham, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jonathan Arsenault.

Stoneham, le 24 mai 1995

99182-40-2

DANIEL ARSENAULT

Davood Kowkabdanesh

Prenez avis que Davood Kowkabdanesh, domicilié au 150, Saint-Norbert, appartement 706, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de David Dane.

Montréal, le 28 septembre 1995

99249-41-2

D. KOWKABDANESH

Denis Simard

Prenez avis que Denis Simard, domicilié au 752, Valade, Repentigny, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Denis Simard Varin.

Repentigny, le 10 août 1995

99185-40-2

DENIS SIMARD

Denise Gamache

Prenez avis que Denise Gamache, domiciliée au 6655, Étienne-Bouchard, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Anne Gamache Loisel.

Montréal, le 16 septembre 1995

99211-40-2 DENISE GAMACHE LOISELLE

Dominique Cloutier

Prenez avis que Dominique Cloutier, domicilié au 57, avenue Morel, Kamouraska, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Dominic Cloutier.

Kamouraska, le 25 septembre 1995

99225-41-2 DOMINIC CLOUTIER

Donovan Dalton Tionakate Fleischer

Prenez avis que Kiersten Annabelle Wahiaronnon Lafleur, en sa qualité de mère, domiciliée à C.P. 132, route Beauvais, Kahnawake, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Donovan Dalton Tionakate Fleischer en celui de Donovan Dalton Tionakate Lafleur-Fleischer.

Montréal, le 13 septembre 1995

99202-40-2 KIERSTEN ANNABELLE WAHIARONNON LAFLEUR

Elisabeth Anne Ratté

Prenez avis que Elisabeth Anne Ratté, domiciliée au 65, Dumont, Victoriaville, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Elisabeth Anne Beaulieu.

Victoriaville, le 25 septembre 1995

99244-41-2 ELISABETH RATTÉ

Ellena Roux

Prenez avis que Josée Fréjeau, en sa qualité de mère, domiciliée au 385, 15^e Rue, Laval, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Ellena Roux en celui de Ellena Fréjeau Roux.

Laval, le 25 septembre 1995

99248-41-2 JOSÉE FRÉJEAU

Eric Green

Prenez avis que Eric Green, domicilié au 1553, Préfontaine, Longueuil, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Eric Larivière.

Longueuil, le 13 septembre 1995

99251-41-2 ERIC GREEN

Françoise Caza

Prenez avis que Françoise Caza, domiciliée au 254, chemin Labelle, Mont-Tremblant, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Francine Caza.

Mont-Tremblant, le 20 septembre 1995

99194-40-2 FRANCINE CAZA

Ghislaine Gilbert

Prenez avis que Ghislaine Gilbert, domiciliée au 298, rue Boivin, C.P. 32, Saint-Thomas-Didyme, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Gylaine Gilbert.

Saint-Thomas-Didyme, le 26 septembre 1995

99242-41-2 GHISLAINE GILBERT

Heidmarie Seiler

Prenez avis que Heidmarie Seiler, domiciliée au 89, Vaudreuil, appartement 403, Hull, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Katanya Cherniavsky.

Hull, le 26 septembre 1995

99233-41-2 HEIDMARIE CHARTRAND (SEILER)

Innocenza Maria Stella Roberto

Prenez avis que Innocenza Maria Stella Roberto, domiciliée au 2884, avenue Stella, Rawdon, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Nancy Roberto St-Jean.

Rawdon, le 27 septembre 1995

99253-41-2 NANCY ROBERTO ST-JEAN

Isabelle Sabrina Leclaire

Prenez avis que Manon Leclaire, en sa qualité de mère, domiciliée au 1606, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Isabelle Sabrina Leclaire en celui de Isabelle Sabrina Leclaire-Beaupré.

L'Ancienne-Lorette, le 26 septembre 1995

99204-40-2

MANON LECLAIRE

Jean-François Lafontaine

Prenez avis que Régis Gamache, en sa qualité de père, domicilié au 111, avenue Saint-Joseph, Saint-Joseph-de-Coleraine, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Jean-François Lafontaine en celui de Jean-François L. Gamache.

Thetford Mines, le 20 septembre 1995

99193-40-2

RÉGIS GAMACHE

Jean-Michel Mc Kerry

Prenez avis que Jean Milcare, en sa qualité de mère, domiciliée au 6440, Arthur-Chevrier, appartement 1, Montréal-Nord, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Jean-Michel Mc Kerry en celui de Michel Mc Kerry.

Montréal-Nord, le 18 septembre 1995

99217-40-2

JEAN MILCARE

Jeanne Dubuisson

Prenez avis que Jeanne Dubuisson, domiciliée au 6660-B, 13^e Avenue, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Andrée Marcel.

Montréal, le 12 septembre 1995

99172-40-2

JEANNE DUBUISSON

Jessica Rae Knelle

Prenez avis que Kimberly Knelle, en sa qualité de mère, domiciliée au 484, avenue Champlain, Hemmingford, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Jessica Rae Knelle en celui de Jessica Rae Knelle Hébert.

Hemmingford, le 12 septembre 1995

99223-40-2

KIMBERLY KNELLE

John Papadatos

Prenez avis que John Papadatos, domicilié au 11630, boulevard Lacordaire, appartement 2, Montréal-Nord, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de John Wellington Pappas.

Montréal-Nord, le 15 septembre 1995

99175-40-2

JOHN PAPPAS

John Sztylenko

Prenez avis que John Sztylenko, domicilié au 1742, rue Citadelle, Val-d'Or, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Johnny Stylenko.

Ce changement affectera aussi Sabrina Gagnon-Sztylenko.

Val-d'Or, le 22 septembre 1995

99199-40-2

JOHNNY STYLENKO

Joseph, Julien, Claude, Denys Deshaies

Prenez avis que Joseph, Julien, Claude, Denys Deshaies, domicilié au 292, Notre-Dame Ouest, Victoriaville, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Joseph, Julien, Claude, Denis Deshaies.

Victoriaville, le 25 septembre 1995

99213-40-2

DENIS DESHAIES

Joseph Napoléon Irénée Gagnon

Prenez avis que Joseph Napoléon Irénée Gagnon, domicilié au 1846, Saint-Jean-Baptiste, Mont-Joli, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de René Gagnon.

Mont-Joli, le 26 septembre 1995

99236-41-2

IRÉNÉE GAGNON

Joseph Raoul Lionel Claude Poirier

Prenez avis que Joseph Raoul Lionel Claude Poirier, domicilié au 80, avenue Lorne, appartement 1008, Saint-Lambert, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Robert Claude Joseph Raoul Lionel Poirier.

Saint-Lambert, le 26 septembre 1995

99226-41-2

ROBERT CLAUDE POIRIER

Kadina Aisha Jerdamie Walker

Prenez avis que Ava Walker, en sa qualité de mère, domiciliée au 21, Nisko Road, Dollard-des-Ormeaux, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Kadina Aisha Jerdamie Walker en celui de Kadina Esther Aisha Walker.

Dollard-des-Ormeaux, le 25 septembre 1995

99235-41-2

AVA WALKER

Karine Crothé

Prenez avis que Réjean Crothé, en sa qualité de père, domicilié au 6285, rue Christophe-Colomb, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Karine Crothé en celui de Karine Grothé.

Montréal, le 27 septembre 1995

99247-41-2

RÉJEAN CROTHÉ

Katy Lizotte

Prenez avis que Katy Lizotte, domiciliée au 2730, du Manoir, Vaudreuil, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Katye Lizotte.

Vaudreuil-Dorion, le 27 septembre 1995

99234-41-2

KATY LIZOTTE

Kiyanduwa Dayananda

Prenez avis que Kiyanduwa Dayananda, domiciliée au 1517, Barre, appartement 3, Ville-Saint-Laurent, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Dayananda Kiyanduwa Uluwate.

Montréal, le 25 septembre 1995

99245-41-2

KIYANDUWA DAYANANDA

Luis Philippe Aguilar

Prenez avis que Fredy Aguilar, en sa qualité de père, domicilié au 1635, De Drocourt, appartement 1, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Luis Philippe Aguilar en celui de Louis Philippe Aguilar Gonzalez.

Montréal, le 30 août 1995

99184-40-2

FREDY AGUILAR

Marie-Bernadette Gagnon

Prenez avis que Marie-Bernadette Gagnon, domiciliée au 1200, Lorenzo-Genest, appartement 11, Chicoutimi, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie-Berthe, Bernadette Gagnon.

Chicoutimi, le 25 septembre 1995

99210-40-2

MARIE-BERTHE GAGNON

Marie-Douce Stéphanie Bérubé-Rodrigue

Prenez avis que Johanne Bérubé, en sa qualité de mère, domiciliée au 48, Joseph-Théberge, Saint-Mathias-sur-Richelieu, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marie-Douce Stéphanie Bérubé-Rodrigue en celui de Marie-Douce Stéphanie Bérubé.

Saint-Mathias-sur-Richelieu, le 18 septembre 1995

99176-40-2

JOHANNE BÉRUBÉ

Marie Fernande Françoise Marianne Loïselle

Prenez avis que Françoise Dépôt, en sa qualité de mère, domiciliée au 41, 5^e Avenue, Verdun, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marie Fernande Françoise Marianne Loïselle en celui de Marie St-Jean.

Verdun, le 22 septembre 1995

99232-41-2

FRANÇOISE DÉPÔT

Marie Germaine Alida St-James

Prenez avis que Marie Germaine Alida St-James, domiciliée au 48, Northview, Rosemère, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Betty Germaine Carey.

Rosemère, le 26 septembre 1995

99239-41-2

GERMAINE B. CAREY

Marie, Hélène, Valérie Roy-Bois

Prenez avis que Marie, Hélène, Valérie Roy-Bois, domiciliée au 6368, des Orchidées, Charny, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie Hélène Valérie Roy.

Charny, le 21 septembre 1995

99228-41-2

VALÉRIE ROY-BOIS

Marie-Jeanne Victorine Fleurette Perreault

Prenez avis que Marie-Jeanne Victorine Fleurette Perreault, domiciliée au 22, rue Lorne, appartement 607, Saint-Lambert, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie-Jeanne Fleurette Denise Perreault.

Longueuil, le 19 septembre 1995

99237-41-2 FLEURETTE PERREAULT

Marie Jeannine Georgette Clairmont

Prenez avis que Marie Jeannine Georgette Clairmont, domiciliée au 435, chemin Sainte-Foy, appartement 405, Québec, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie Georgette Jeannine Clermont.

Québec, le 25 septembre 1995

99208-40-2 JEANNINE CLERMONT

Marie Joceline Marceau

Prenez avis que Marie Joceline Marceau, domiciliée au 335, Bellevue Est, Les Méchins, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jocelyne Marnie Marceau.

Les Méchins, le 29 août 1995

99200-40-2 JOCELYNE MARNIE MARCEAU

Marie Josephe Tremblay

Prenez avis que Marie Josephe Tremblay, domiciliée au 7915, de Lombardie, Charlesbourg, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Josée Tremblay.

Charlesbourg, le 19 septembre 1995

99180-40-2 JOSÉE TREMBLAY

Marie, Laurence Leroux

Prenez avis que Louise Gallant, en sa qualité de mère, domiciliée au 862, avenue Brochu, Sept-Îles, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marie, Laurence Leroux en celui de Marie, Laurence Gallant-Leroux.

Sept-Îles, le 22 septembre 1995

99209-40-2 LOUISE GALLANT

Marie Marguerite Diane Lajoie

Prenez avis que Marie Marguerite Diane Lajoie, domiciliée au 201, de la Reine, appartement 5, Gaspé, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Dyane Lajoie.

Gaspé, le 21 septembre 1995

99206-40-2 DYANE LAJOIE

Marie-Michelle B. White

Prenez avis que Sandra Beauchamp, en sa qualité de mère, domiciliée au 87, de l'Atmosphère, appartement 2, Hull, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marie-Michelle B. White en celui de Marie-Michelle Beauchamp.

Hull, le 15 septembre 1995

99250-41-2 SANDRA BEAUCHAMP

Marie Thérèse Christine Marsolais

Prenez avis que Marie Thérèse Christine Marsolais, domiciliée au 2431, rue Théodore, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie Thérèse Kristine Marsolais.

Montréal, le 27 septembre 1995

99240-41-2 CHRISTINE MARSOLAIS

Marie, Odette, Chantal, Marise Héroux

Prenez avis que Marie, Odette, Chantal, Marise Héroux, domiciliée au 11, 765, Marie-Anne-Lavallée, appartement 301, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie, Odette, Chantal, Maryse Héroux.

Montréal, le 22 août 1995

99255-41-2 MARYSE HÉROUX

Marie, Pauline-Louissette Bédard

Prenez avis que Marie, Pauline-Louissette Bédard, domiciliée au 913, boulevard Maloney Est, Gatineau, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie, Pauline-Louissette Carrière.

Gatineau, le 12 septembre 1995

99257-41-2 PAULINE BÉDARD

Marie, Rita, Louise Doucet

Prenez avis que Marie, Rita, Louise Doucet, domiciliée au 2426, rue Papineau, Longueuil, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie, Rita, Louise Lahana Doucet.

Longueuil, le 22 septembre 1995

99195-40-2

Louise Doucet

Marion Leita Krakower

Prenez avis que Marion Leita Krakower, domiciliée au 1260, Penfield, appartement 804, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marilyn Krakower.

Montréal, le 19 septembre 1995

99191-40-2

MARION LEITA KRAKOWER

Maurice Farly

Prenez avis que Maurice Farly, domicilié au 8810, rue Bourgjoly, Saint-Léonard, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Maurice Farley.

Saint-Léonard, le 19 septembre 1995

99168-40-2

MAURICE FARLEY

Michael L. Houle

Prenez avis que Carmen Lamarche, en sa qualité de mère, domiciliée au 2901, du Ruisseau, appartement 4, Rouyn-Noranda, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Michael L. Houle en celui de Michael Houle.

Rouyn-Noranda, le 11 septembre 1995

99169-40-2

CARMEN LAMARCHE

Myriam Beaudoin-Harchaoui

Prenez avis que Suzanne Beaudoin, en sa qualité de mère, domiciliée au 310, avenue Régent, Saint-Lambert, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Myriam Beaudoin-Harchaoui en celui de Myriam Harchaoui-Beaudoin.

Saint-Lambert, le 15 avril 1995

99188-40-2

SUZANNE BEAUDOIN

Nancy Bergeron

Prenez avis que Nancy Bergeron, domiciliée au 335, Sir-Georges-Etienne-Cartier, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Nancy Fiset.

Boucherville, le 12 septembre 1995

99227-41-2

NANCY BERGERON

Nathalie Jourdain

Prenez avis que Nathalie Jourdain, domiciliée au 172, des Satellites, Châteauguay, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Nathalie St-Denis.

Châteauguay, le 25 septembre 1995

99243-41-2

NATHALIE JOURDAIN

Nicolas Alain McCallum

Prenez avis que Nicolas Alain McCallum, domicilié au 331, rue Saint-Raphaël, Valleyfield, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Nicolas Alain Bastien-McCallum.

Valleyfield, le 25 septembre 1995

99219-40-2

NICOLAS BASTIEN MCCALLUM

Olivier Mathurin Tourigny

Prenez avis que Katereen Mathurin, en sa qualité de mère, domiciliée au 16550, Desrochers, appartement 1, Saint-Hyacinthe, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Olivier Mathurin Tourigny en celui de Olivier Mathurin.

Saint-Hyacinthe, le 13 septembre 1995

99183-40-2

Katereen Mathurin

Onésime, Joseph, Grégoire Parent

Prenez avis que Onésime, Joseph, Grégoire Parent, domicilié au 1065, rue Notre-Dame, Gatineau, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Joseph, Grégoire, André Parent.

Gatineau, le 11 septembre 1995

99192-40-2

ANDRÉ PARENT

Oualid Sepieh

Prenez avis que Samir Sepieh, en sa qualité de père, domicilié au 303, 69^e Avenue, Chomedey-Laval, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Oualid Sepieh en celui de Walid Sepieh.

Chomedey-Laval, le 24 mai 1994

99252-41-2

SAMIR SEPIEH

Panny Chase-Dostie

Prenez avis que Panny Chase-Dostie, domiciliée au 3, rue Montcalm, Magog, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Penny Chase-Dostie.

Magog, le 22 septembre 1995

99203-40-2 *Les procureurs de la requérante,*
GAUTHIER, BERGERON & FARIBAUT, *avocats*

Paul-Iréné Fortin

Prenez avis que Paul-Iréné Fortin, domicilié au 145, Morin, Lambton, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de René-Paul Fortin.

Lambton, le 20 septembre 1995

99171-40-2

PAUL-IRÉNÉ FORTIN

Pierre-Olivier Tremblay

Prenez avis que Marie-Lynne Audet, en sa qualité de mère, domiciliée au 31, rue Dollard, Ville-Marie, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Pierre-Olivier Tremblay en celui de Pierre-Olivier Audet.

Ville-Marie, le 19 septembre 1995

99181-40-2

MARIE-LYNNE AUDET

Ralph Dubé

Prenez avis que Ralph Dubé, domicilié au 1505, des Caps, Saint-Romuald, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Ralph Debis.

Ce changement affectera les noms de Kyria Dubé et de Rebecca-Laëla Dubé en ceux de Kyria Debis et de Rébecca-Laëla Debis.

Saint-Romuald, le 26 septembre 1995

99218-40-2

RALPH DUBÉ

Rania Becket Abulsaad

Prenez avis que Rania Becket Abulsaad, domiciliée au 3650, rue Hutchison, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Renée Becket.

Montréal, le 25 septembre 1995

99231-41-2

RENÉE BECKET

Réal André A. Francis Pégugini

Prenez avis que Sylvie Martineau, en sa qualité de mère, domiciliée au 290, rue du Parc, Saint-Joseph-du-Lac, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Réal André A. Francis Pégugini en celui de Francis Martineau.

Saint-Joseph-du-Lac, le 15 septembre 1995

99201-40-2

SYLVIE MARTINEAU

Renald Grand-Maison

Prenez avis que Renald Grand-Maison, domicilié à 3071, Lac Sauvage, Saint-Faustin, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Raynald Grandmaison.

Saint-Faustin, le 25 septembre 1995

99254-41-2

RAYNALD GRANDMAISON

Renaud Blouin

Prenez avis que Renaud Blouin, domicilié au 6111, avenue du Boisé, appartement 6K, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Renaud Max Blouin.

Montréal, le 31 août 1995

99256-41-2

RENAUD BLOUIN

Richard John Durocher-Greenly

Prenez avis que Brian M. Greenly, en sa qualité de père, domicilié au 9365, Roussel, Brossard, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Richard John Durocher-Greenly en celui de Richard John Greenly.

Brossard, le 13 septembre 1995

99186-40-2

BRIAN M. GREENLY

Richard Junior Roy

Prenez avis que Sylvie Breton, en sa qualité de mère, domiciliée au 280, Montmartre, appartement 102, Saint-Luc, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Richard Junior Roy en celui de Alex Breton-Roy.

Saint-Luc, le 18 septembre 1995

99174-40-2

SYLVIE BRETON

Romelda Thériault

Prenez avis que Romelda Thériault, domiciliée au 18, 8^e Avenue Nord, Saint-Mathieu-de-La Prairie, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Romelda Lynda Thériault.

Saint-Mathieu-de-La Prairie, le 26 septembre 1995

99224-41-2

ROMELDA THÉRIAULT

Romuald Gilbert

Prenez avis que Romuald Gilbert, domicilié au 1257, rue Saint-Jean-Baptiste, Normandin, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Réal Gilbert.

Normandin, le 26 septembre 1995

99241-41-2

ROMUALD GILBERT

Rose-Léda Lemay

Prenez avis que Rose-Léda Lemay, domiciliée au 2900, Principale, appartement 25, Saint-Edouard, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Rose-Eda Lemay.

Saint-Edouard, le 20 septembre 1995

99179-40-2

Rose-Eda Lemay

Samir Tabar

Prenez avis que Samir Tabar, domicilié au 1456, Saint-Marc, appartement 1, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Sam Victor Tabar.

Montréal, le 18 septembre 1995

99196-40-2

Samir Tabar

Shirine El Batrawi

Prenez avis que Shirine El Batrawi, domicilié au 22, du Sommet, appartement 2, Hull, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Shirine Batrawi.

Hull, le 20 septembre 1995

99205-40-2

SHIRINE BATRAWI

Susie, Eva, Levina Sequaluk

Prenez avis que Susie, Eva, Levina Sequaluk, domiciliée à Tasiujaq, Nouveau-Québec, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Susie, Eva, Levina Nayome.

Tasiujaq, le 7 septembre 1995

99215-40-2

SUSIE SEQUALUK

Tara Roxanne Pineault

Prenez avis que Pierre Pineault, en sa qualité de père, domicilié au 344, Papillon, Laval, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Tara Roxanne Pineault en celui de Tara Roxanne Edwards-Pineault.

Laval, le 18 septembre 1995

99173-40-3

PIERRE PINEAULT

Tina Candela

Prenez avis que Tina Candela, domiciliée au 5561, Jean-Paul-Cardinal, Montréal-Nord, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Tina de Grandpré.

Montréal, le 25 septembre 1995

99230-41-2

TINA CANDELA

Vasilios Stefadouros

Prenez avis que Vasilios Stefadouros, domicilié au 967, d'Alençon, Chomedey, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Vasilios Stefanos.

Chomedey, le 18 septembre 1995

99187-40-2

VASILIOS STEFADOUROS

Vincent Poulin

Prenez avis que Linda Poulin, en sa qualité de mère, domiciliée au 8674, boulevard Saint-Michel, appartement 1, Montréal, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Vincent Poulin en celui de Vincent Poulin-Mainville.

Montréal, le 31 août 1995

99170-40-2

LINDA POULIN

Vivek Krishnadas

Prenez avis que Krishnadas Pisharodi, en sa qualité de père, domicilié au 80, Spring Garden, appartement 106, Dollard-des-Ormeaux, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Vivek Krishnadas en celui de Vivek Pisharodi.

Dollard-des-Ormeaux, le 21 septembre 1995

99197-40-2

KRISHNADAS PISHARODI

Loi électorale
**Version spéciale de la Loi électorale pour la tenue d'un référendum
Référendum 1995
Contrôle des dépenses réglementées**

Le directeur général des élections donne l'avis suivant, conformément à l'article 405 de la Version spéciale de la Loi électorale pour la tenue d'un référendum.

| Nom du Comité national | Nom du président | Nom de l'agent officiel |
|---|---------------------|-------------------------|
| Le Comité national du OUI The YES National Committee | M. Jacques Parizeau | M. Michel Hébert |
| Comité des Québécoises et des Québécois pour le NON Committee of Quebecers for the NO | M. Daniel Johnson | Mme Nathalie Bernier |

Sainte-Foy, le 2 octobre 1995

6351

*Le directeur général des élections et
président de la Commission de la représentation électorale,
PIERRE-F. CÔTÉ, C.R.*

**Société d'habitation du Québec
— Loi sur la**
**Office municipal d'habitation de la Municipalité
de Saint-Germain-de-Grantham**

Avis est donné qu'en vertu de l'article 57 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8), le lieutenant-gouverneur a délivré à l'Office municipal d'habitation de la Municipalité de Saint-Germain-de-Grantham, sous le grand sceau de la province, des lettres patentes supplémentaires, en date du 28 juillet 1995, changeant son nom en celui de «Office municipal d'habitation de Saint-Germain-de-Grantham».

99259

*Le secrétaire de la Société et
directeur du bureau du président-directeur général,
M^r JEAN-LUC LESAGE, avocat*

Port de retour garanti
Gazette officielle du Québec
1500-D, boul. Charest Ouest, 1^{er} étage
Sainte-Foy (Québec)
G1N 2E5

ISSN 0703-5756

POSTE  **MAIL**

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Port payé

Postage paid

Nbre

Bik

Permis no 6593178-95
Québec



Éditeur officiel
Québec

Les
PUBLICATIONS
DU QUÉBEC